

Auzoko merkataritza
**FUNTSEZKOA,
EZINBESTEKOA**

Comercio de barrio
**ESENCIAL,
IMPRESINDIBLE**



Comercio de barrio ESENCIAL, IMPRESCINDIBLE

Hace ya más de un mes de que este virus que se está llevando miles de vidas por delante nos obligase a quedarnos en casa y a cerrar comercios “no esenciales”, servicios y hostelería.

Desde la Asociación de Comerciantes y Hosteleros **Latxan**, ahora más que nunca, destacamos que no sólo son esenciales sino imprescindibles para el barrio. **Esta situación nos ha enseñado que estamos más cerca que nunca, que nos preocupamos de nuestra@s vecin@s, y hemos visto claramente qué ocurriría sin el comercio y hostelería.**

Tanto las pequeñas fruterías carnicerías pescaderías y panaderías que están dando servicio aún a riesgo de infectarse, como los establecimientos cerrados, haciendo un esfuerzo económico brutal, **todos ellos están sacrificándose por el bien común del vecindario.**

En Latxan creemos que **esta crisis debe servir para repensarnos como sociedad y** que es una **oportunidad para apostar por el barrio**, por la **cercanía** de nuestras gentes y sus establecimientos, así como por la **solidaridad** (aplaudimos a la recién creada Red De Cuidados Auzozaintza).

Os facilitamos **la relación de todos los establecimientos que están abiertos**, sus horarios y especificando si preparan pedidos y/o hacen entregas a domicilio. **La compra en el comercio pequeño es más segura para evitar contagios**, sin aglomeraciones y los productos más protegidos.

Esto pasará y nosotros seguiremos ahí, con muchas ganas y a vuestro lado.
Gora Txantrea!

VER VÍDEO

Auzoko merkataritza FUNTSEZKOA, EZINBESTEKOA

Hilabete baino gehiago igaro da milaka pertsona aurretik eramaten ari den birus honek behartu gintuenetik etxean gelditzera eta “funtsezkoak ez diren” dendak, zerbitzuak eta ostalaritza ixtera.

Latxan Merkatarari eta Ostalarien Elkartetik, orain inoiz baino gehiago, auzoarentzat funtsezkoak ez ezik ezinbestekoak ere badirela nabarmendu nahi dugu. **Egoera honek erakutsi digu inoiz baino hurbilago gaudela, gure auzokideetatik arduratzen garela, eta argi ikusi dugu zer gertatuko litzatekeen merkataritarik eta ostalaritarik gabe.**

Bai zerbitzua ematen ari diren arraindegi, harategi, okindegi zein fruta-denda txikiak, infektatuak izateko arriskupean, bai establezimendu itxiak, ahalegin ekonomiko ikaragarria eginez, **denak sakrifikatzen ari dira auzotarren onerako.**

Latxanen uste dugu **krisialdi honek gizarte gisa gure burua birpentsatzeko balio behar duela**, eta **aukera bat dela auzoaren alde egiteko**, gure jendearen eta establezimenduen **hurbiltasunaren alde**, bai eta **elkartasunaren alde** ere (txalotu egiten dugu sortu berri den Auzozaintza Zainketa Sarea).

Irekita dauden establezimendu guztien zerrenda, ordutegiak eta eskaerak prestatzen dituzten edota etxez etxeko entregak egiten dituzten errazten dizuegu. **Saltoki txikietan erostea seguruagoa da kutsatzeak saihesteko**, pilaketarik gabe eta produktuak babestuago daudelako.

Hau pasako da eta guk hor jarraituko dugu, gogotsu eta zuen ondoan.
Gora Txantrea!

BIDEOA IKUSI

POR QUÉ CONSUMIR EN EL PEQUEÑO COMERCIO DE LA TXANTREA

1. Cercanía:

Cercanía física y humana. Evitas desplazamientos innecesarios. Ahorras tiempo y dinero. Es más cómodo. Y no contaminas.

2. Atención personalizada y humana

Una experiencia de compra cercana, en la que no eres un número y tienes nombre propio. Y conocemos tus gustos.

3. Consumo responsable y mejora de la economía doméstica

Consumo responsable, no consumismo. Los comercios de proximidad se ajustan más a tu presupuesto, ofreciéndote lo que necesitas en cada momento, sin incitarte a que compres más de lo que tenías previsto.

4. Sostenibilidad.

Productos de cercanía. Evita que la mercancía venga de lejos y su transporte contamine. Ir a pie es saludable y así, tu tampoco contaminas.

5. Generamos riqueza y empleo local.

Consumiendo en el barrio, apoyas la creación de empleo local.

Fomentas la economía circular, una mayor parte del dinero gastado se queda en el barrio. Y menos va a multinacionales.

6. Compromiso social

El comercio y la hostelería local pagamos los impuestos aquí. Dinero que revierte en el cuidado de la ciudad y los servicios públicos. Consumiendo en el barrio, tu también colaboras a mejorar el barrio y la ciudad.

7. Aportamos vitalidad

Levantar la persiana todas las mañana de las tiendas y bares aporta vitalidad al barrio y crea entornos más seguros. Ayuda a revitalizar el barrio y evita su degradación.

8. Hacemos barrio.

Colaboramos con los proyectos e iniciativas populares que se crean en el barrio.

ZERGATIK KONTSUMITU TXANTREAKO MERKATARITZAN

1. Hurbiltasuna:

Hurbiltasun fisikoa eta gizatiarra. Alferrikako joan-etorriak saihestu. Aurreztu denbora eta dirua. Erosoagoa da. Eta ez duzu kutsatzen.

2. Arreta pertsonalizatua eta gizatiarra

Hurbileko erosketa esperientzia, non ez zaren zenbaki bat eta izen propioa duzun. Eta zure gustuak ezagutzen ditugu.

3. Kontsumo arduratsua eta etxeko ekonomia hobetzea

Kontsumo arduratsua, ez kontsumismoa. Hurbileko saltokiak gehiago egokitzen dira zure aurrekontura, une bakoitzean behar duzuna eskaintzen dizute, bultzatu gabe erostera hasieratik aurreikusitakoa baino gehiago.

4. Iraunkortasuna.

Hurbileko produktuak. Saihestu urrutitik datorren merkantzia eta bere garraioak eragiten duen kutsadura. Oinez joatea osasungarria da eta, horrela, zuk ere ez duzu kutsatzen.

5. Tokiko aberastasuna eta enplegua sortzen ditugu.

Auzoan kontsumituz, tokiko enplegua sortzen laguntzen du.

Ekonomia zirkularra sustatzen duzu, diru gehiago auzoan geratzen da. Eta gutxiago multinazionaletara.

6. Konpromiso soziala

Herriko merkatariek eta ostalariak zergak hemen ordaintzen ditugu. Hiria eta zerbitzu publikoak bermatzen dituen dirua. Auzoan kontsumitzen duzunean, auzoa eta hiria hobetzen laguntzen duzu.

7. Bizitasuna ematen dugu.

Denda eta tabernetako pertsiana goizero altxatzeak auzoari bizitasuna ematen dio eta ingurune seguruagoak sortzen ditu.

Auzoa biziberritzen lagundu. Ez utzi itzaltzen.

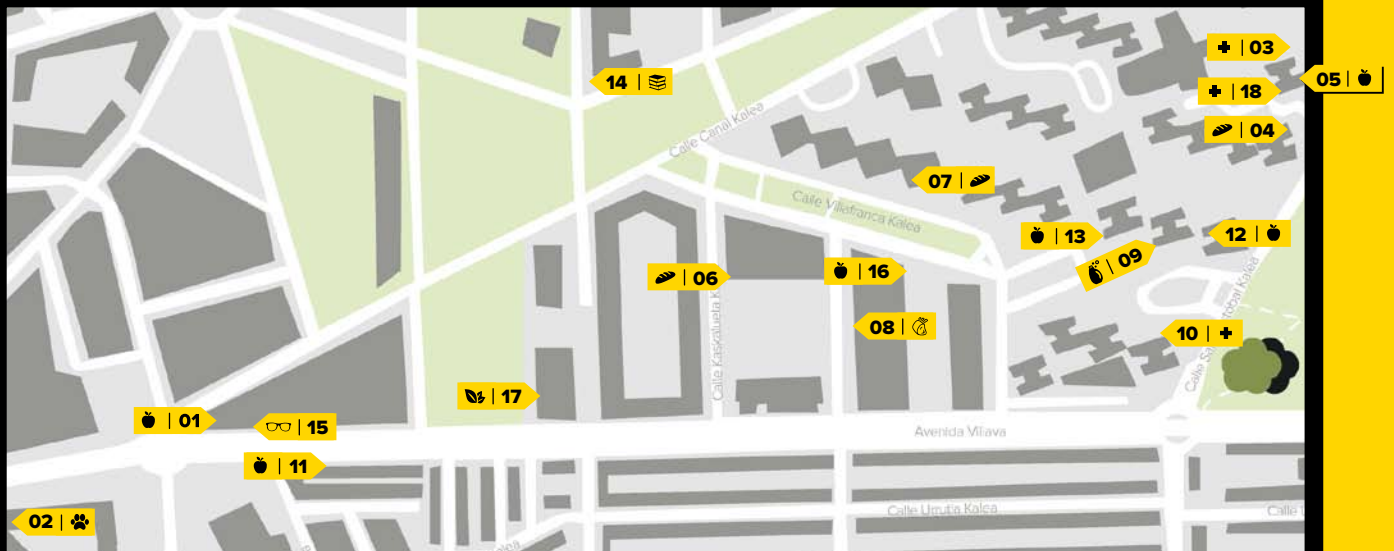
8. Auzoa egiten dugu.

Auzoan sortzen diren herri-proiektuekin eta ekimenekin elkarlanean aritzen gara.

ITXITA / CERRADOS

- Ana Monreal Centro Estético
- Archel Moda
- Asier Sesma Peluquería Caballero/ Barbería
- Bar Avenida
- Bar Bentxi
- Bar Castillo
- Bar Deportivo
- Bar Erri Berri
- Bar Ezkaba
- Bar Iceberg
- Bar Nilo
- Bar Ona Tx
- Bidekide
- Cafe Bar Javier
- Cafetería Trapala
- Casa Mateo
- Cervecería Tx
- Ciclos Ruiz
- Complementos Indurain
- Eragin
- Euntze Taberna
- Ezpeldi Loradenda
- Ferreteria Martinez
- Foto Studio Avenida
- Fraguas Peluqueria
- Galana Estilistas
- Harpea Taberna
- Irucalzados
- Izadi
- Marian Torres-Fermin Garjón Diseño Interior
- Merceria Conchi
- Merceria Izcue
- Paskal Cocinas
- Pasteleria Miravalles
- Peluquería Cumbre
- Peluquería Eburne
- Peluqueria Elide
- Peluqueria Entrepeines
- Peluquería Gioconda
- Peluqueria Ileak
- Pin Up Saloon
- Salon De Belleza Eneis
- Viajes Divertis

ORVINA 2 – AVDA. VILLOVA



01 Frutas Emi

Avd. Villava, 47
948 144 338
Lunes - sábado 9:00-14:00
Encargo de pedidos: 17:00-19:00
Preparamos encargos para recoger en tienda
Entrega a domicilio solo a personas de colectivos de riesgo

02 Clínica Veterinaria Ansoain Dogos

Padre Adoain, 223
948 130 007
Lunes - viernes 10:00-20:00h
Sábados de 10:00 a 13:00

03 Farmacia Irizar-Ruiz

Valtierra, 20
948 129 026
Lunes - viernes 9:00-13:30 y 17:00-19:30
Sábados 9:30-13:30
Preparamos encargos para recoger en tienda
Entrega a domicilio

04 Cafetería y panadería Kraskatu

Valtierra, 12
948 125 142
Lunes - domingo 6:30-14:00

05 Alimentación y chucherías La Bodega de Orvina

Valtierra, 21
948 047 175
Lunes - domingo 10:30-14:30 y 17:30-21:00

06 El Ogi

Kaskalleta, 2
948 954 564
Lunes - domingo 10:00-14:00

07 Cafetería Rosaura

Villafranca, 14
948 143 688
Lunes - domingo 7:30-14:30

08 Carnicería Juanma

Ororbía, 10
948 03 36 36
722 17 87 90 whatsapp y pago por bizum
Lunes - sábado 9:00-14:30
Se recogen pedidos
Entrega a domicilio por la tarde

09 4ECO Pamplona

Villafranca, 6
611 657 542
Lunes - sábado 10:00-13:00
Preparamos encargos para recoger en tienda
Entrega a domicilio compras superiores a 10 euros

10 Farmacia Raquel Igoa

Villafranca, 1
948 125 786
Lunes - viernes 9:00-14:00 y 16:30-20:00
Sábados 9:00-14:00
Preparamos encargos para recoger en tienda
Entrega a domicilio solo a personas de colectivos de riesgo

11 Frutería Tu Mercado

Avd. Villava, 114
Teléfono y whatsapp 657 257 180
Lunes - viernes 9:00-14:00 y 17:00-20:00
Sábados, domingos y festivos 9:00-20:00
Preparamos encargos para recoger en tienda
Entrega a domicilio

12 Frutería Miró

Villafranca, 5
948 123 795
Lunes - sábado 9:00-14:00
Preparamos encargos para recoger en tienda
Entrega a domicilio

13 Frutería Mónica

Villafranca, 7
948 487 435
Lunes - viernes 9:15-14:00
Sábados 9:00-14:00
Preparamos encargos para recoger en tienda
Entrega a domicilio

14 Papelería Ezkaba Paperdenda

Paseo Donantes De Sangre, 2
948 071 735
Lunes - domingo 9:00-13:30
Preparamos encargos para recoger en tienda
gestion@ezkabapapeleria.tienda

15 Optica Avenida

Avd. Villava, 47 A
948 125 327
Lunes - sábado 9:30-13:30
Preparamos encargos para recoger en tienda
Entrega a domicilio solo para urgencias

16 Frutas Y Verduras Celedón

Federico Soto, 7
609 453 500
Lunes - sábado 9:30-14:00
Preparamos encargos para recoger en tienda (a las tardes mediante cita)
Entrega a domicilio (a las tardes mediante cita)

17 Aranzazu Herboristería

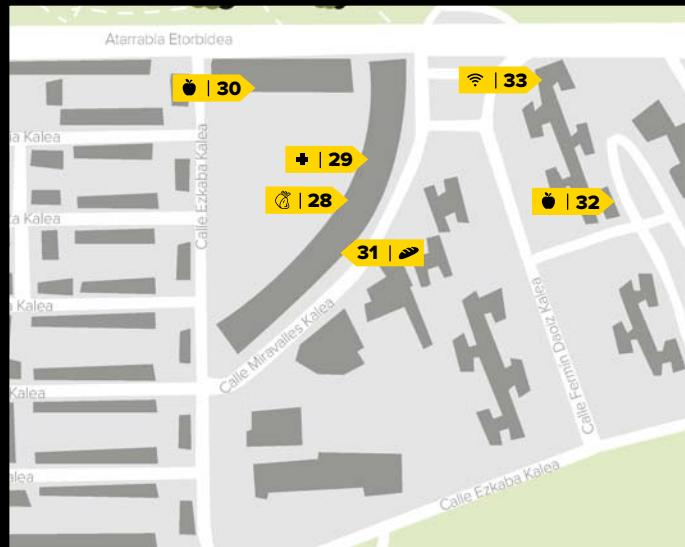
Cuenca De Pamplona, 49 Tras
948 122 916
Lunes - viernes 10:00-14:00 y 17:00-20:00
Sábados 10:00-14:00
Preparamos encargos para recoger en tienda
Entrega a domicilio

18 Idm Medical

Valtierra 21
948 126 820
Solo urgencias

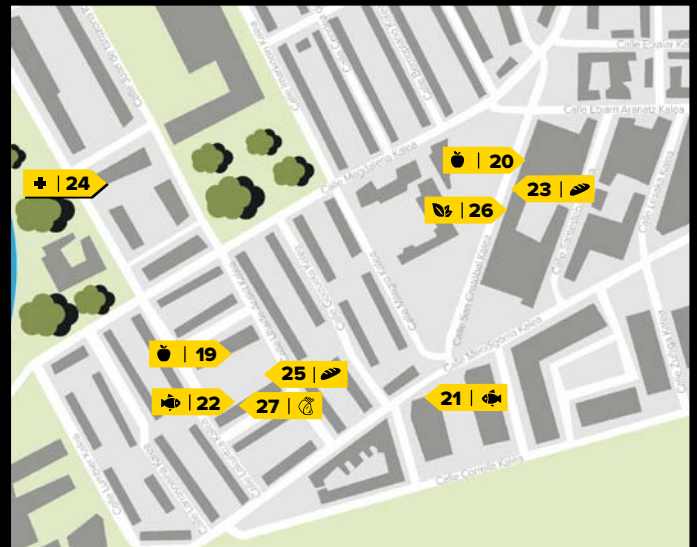
MAPA

PLAZA EZKABA – ORVINA 3



- 28 Carnicería Gironés**
Plaza Ezkaba, 11
948 120 638
Lunes - sábado 9:00-14:00
Preparamos encargos para recoger en tienda
- 29 Farmacia Carmen Fernandez**
Plaza Ezkaba, 13
948 136 177
Lunes - viernes 9:00-13:30 y 16:30-19:30
Sábados 9:00-13:30
Preparamos encargos para recoger en tienda
Entrega a domicilio
- 30 Alimentación y chucherías Ezcaba**
Avd. Villava, 80 Trasera
948 498 513
Lunes - sábado 8:00-13:30 y 17:30-20:30
Preparamos encargos para recoger en tienda
Entrega a domicilio
- 31 Zazpi okindegia**
Miravalles, 9
948 148 407
Lunes - domingo 7:30-14:00
Preparamos encargos para recoger en tienda
- 32 Frutería Zabalza**
Cildoiz, 3
620 090 610
Lunes - sábado
Preparamos encargos para recoger en tienda
- 33 Sistemas Digitales Iruña**
Fermin Daoiz, 1
948 126 326
Lunes - sábado 9:00-14:00
Solo urgencias

PLAZA PUENTE LA REINA - C/ SAN CRISTOBAL



- 19 Frutas y verduras Pasarela De La Magdalena**
Miranda De Arga, 49 tras
676 377 714
Lunes - viernes 8:30-15:00h. Sábados 8:30-14:00h
Preparamos encargos para recoger en tienda
Servicio a domicilio de 14h a 15h
- 20 Frutas y verduras Hermanos Bueno**
San Cristobal, 14
948 147 596 (whatsapp 616 662 432)
Lunes - sábado 9:00-14:00. Lunes y viernes: 17:00 a 19:15
Preparamos encargos para recoger en tienda
- 21 Pescadería Mendigorria**
Mendigorría, 14
615 813 820 / 948 126 406
Martes - sábado 9:00-14:00
Preparamos encargos para recoger en tienda
Entrega a domicilio
- 22 Pescadería Juana Mari**
Plaza Puente La Reina, 17
948 120 029
Martes - sábado 8:30-14:00
Preparamos encargos para recoger en tienda
- 23 Tahona San Cristobal**
San Cristobal, 12
948 131 561
Lunes - domingo 7:30-14:30
Preparamos encargos para recoger en tienda
- 24 Farmacia Plaza Sabicas**
Plaza Sabicas, 3
601 304 993
Lunes - viernes 9:00-14:00 y 17:00-20:00
Sábados 9:30-13:30
Preparamos encargos para recoger en tienda
Entrega a domicilio
- 25 Panadería Belen**
Plaza Puente La Reina, 23
948 126 516
Lunes - domingo 7:00-14:00
- 26 Biotza Belardenda**
San Cristobal, 10
948 774 731 / 636 033 443
Lunes - sábado 9:30-14:00
Preparamos encargos para recoger en tienda
Entrega a domicilio
- 27 Carnicería Deierrri**
Plaza Puente la Reina, 19
948 123 670
Lunes - viernes 8:30-14:30 y 17:00-20:00. Sábados 8:30-14:30
Preparamos encargos para recoger en tienda
Entrega a domicilio

ESTABLECIMIENTOS CERRADOS AL PÚBLICO PERO CON SERVICIO A DOMICILIO

Centro Optica Pedro Duc
Atendemos a urgencias en el 665 801 790

Central de la Flor Txantrea
948 123 664
Entrega a domicilio en Pamplona y comarca

Electrodomésticos Cenor
948 124 939 - 629 407 694
electrodomesticos@beahermamos.com
cocinas@beahermanos.com
Entrega a domicilio

TX Gaztak
Venta de cordero lechal (entero, en medios o troceado)
620 080 876 / 646 291 010
Entrega a domicilio

Fontanería Urederra
Solo urgencias (666 618 393)

MAPA